

Số : 29/2018/CV-CBTT
No.: 29/2018/CV-CBTT

TP.Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 09 năm 2018
Ho Chi Minh City, 26 September 2018

CÔNG BỐ THÔNG TIN

DISCLOSURE OF INFORMATION

Kính gửi / To :

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Ha Noi Stock Exchange

Công ty: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh
Name of Company: Ho Chi Minh City Securities Corporation

Mã chứng khoán: HCM
Securities symbol: HCM

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh
Head quarter address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City

Điện thoại: (+84 8) 3823 3299 Fax: (+84 8) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn
Telephone: (+84 8) 3823 3299 Fax: (+84 8) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Johan Nyvene
Submitted by: Mr. Johan Nyvene

Chức vụ: Tổng Giám đốc
Position: Chief Executive Officer

Điện thoại cơ quan: (+84 8) 3823 3299 (ext: 333)
Telephone (office): (+84 8) 3823 3299 (ext. 333)

Loại công bố thông tin: 24 giờ định kỳ bất thường theo yêu cầu
Information disclosure type: 24 hours Periodic Irregular On demand

Nội dung thông tin công bố:
The content of information disclosure:

Căn cứ Quyết định số 828/QĐ-UBCK ngày 25 tháng 09 năm 2018 của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HSC) công bố về việc thành lập Phòng Giao dịch Nam Sài Gòn tại địa chỉ tầng 09, Tòa nhà Etown Central, số 11 Đoàn Văn Bơ, Phường 12, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh.

Based on Decision No.828/QĐ-UBCK issued by State Securities Commission of Vietnam dated 25 September 2018, Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC) would like to declare establishing the Nam Sai Gon Transaction Office located at floor 9, Etown Central Tower, 11 Doan Van Bo Street, Ward 12, District 4, Ho Chi Minh City.



Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 26/09/2018 tại đường dẫn <https://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>
This information was disclosed on HSC webpage on 26 September 2018 and available at <https://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We declare that all information provided in this paper is true and accurate; we shall be legally responsible for any misrepresentation.

Nyvene
Người đại diện Công ty
For and on behalf of HSC



Johan Nyvene
Tổng Giám đốc
Chief Executive Officer

Tài liệu đính kèm / Attached file:
Quyết định số 828/QĐ-UBCK
Decision No. 828/QĐ-UBCK



QUYẾT ĐỊNH

Về việc chấp thuận thành lập phòng giao dịch công ty chứng khoán

CHỦ TỊCH ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Căn cứ Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 ngày 29 tháng 06 năm 2006;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán ngày 24 tháng 11 năm 2010;

Căn cứ Nghị định số 58/2012/NĐ-CP ngày 20 tháng 7 năm 2012 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán;

Căn cứ Nghị định số 60/2015/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2015 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 58/2012/NĐ-CP ngày 20 tháng 7 năm 2012 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật chứng khoán;

Căn cứ Nghị định số 86/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2016 của Chính phủ quy định điều kiện đầu tư, kinh doanh chứng khoán;

Căn cứ Quyết định số 48/2015/QĐ-TTg ngày 08 tháng 10 năm 2015 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước trực thuộc Bộ Tài chính;

Căn cứ Thông tư số 210/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 11 năm 2012 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn về thành lập và hoạt động công ty chứng khoán;

Căn cứ Thông tư số 07/2016/TT-BTC ngày 18 tháng 01 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 210/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 11 năm 2012;

Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động công ty chứng khoán số 11/GPHĐKD do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 29 tháng 4 năm 2003;

Căn cứ Hồ sơ đề nghị chấp thuận lập Phòng giao dịch Nam Sài Gòn của Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;

Theo đề nghị của Vụ Trưởng Vụ Quản lý kinh doanh Chứng khoán,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Chấp thuận cho:

CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

được lập Phòng giao dịch Nam Sài Gòn tại tầng 09, Tòa nhà Etown Central, số 11 Đoàn Văn Bơ, phường 12, quận 4, thành phố Hồ Chí Minh.

Điều 2. Phòng giao dịch Nam Sài Gòn được thực hiện các nghiệp vụ kinh doanh chứng khoán sau:

- Môi giới chứng khoán;
- Lưu ký chứng khoán.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký và đồng thời là một bộ phận không tách rời của Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/GPHĐKD do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 29 tháng 4 năm 2003 cho Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh.

Điều 4. Chánh Văn phòng, Vụ Trưởng Vụ Quản lý Kinh doanh Chứng khoán, Tổng Giám đốc Sở giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh, Tổng Giám đốc Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội, Tổng Giám đốc Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam, Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh và các bên liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận: *h*

- Như Điều 4;
- Lưu: VT, QLKD,(6b).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Phạm Hồng Sơn